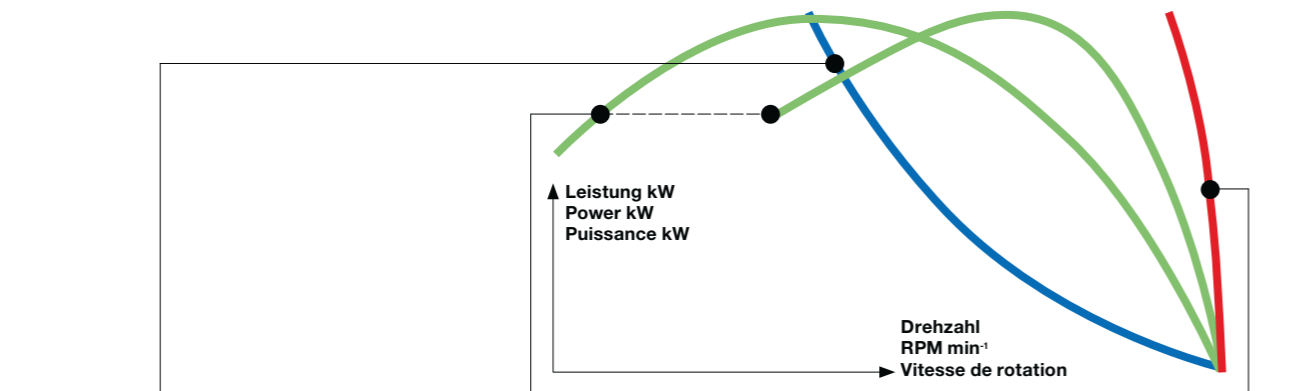


Das Oberflächenbearbeitungskonzept von Suhner Suhner surface finishing program Le concept de traitement de surface Suhner

4 Antriebsvarianten stehen zur Verfügung:

4 different drive systems are available:

4 variantes d'entraînement à disposition:



Universalmotoren (Kollektormotoren)
Universal motors
Moteurs universels
(120/230 V, 50/60 Hz)

Druckluftantriebe (direkt oder geregelt)
Pneumatic motors (direct or regulated drive)
Moteurs pneumatiques
(à prise directe ou réglé)

Drehstrommotoren
Three-phase motors
Moteurs triphasés
230/400/460 V, 50/60 Hz



- Einfach einsetzbar an jedem Lichtstromnetz
- Guter Wirkungsgrad
- Schutzisoliert
- Geringer Schallpegel
- Elektronisch, einfach stufenlos regulierbar
- Energiesparend
- Einfach im Service

- Grosse Schleifleistung
- Hohe Arbeitsdrehzahlen
- Ohne Schaden überlastbar
- Unempfindlich gegen Nässe und Staub
- Geringer Werkzeugverschleiss, da hohe Drehzahlen
- Gefährloses Arbeitsmedium, keine Explosionsgefahr
- Kleine Bauweise

- Eingesetzt in Kombination mit der biegsamen Welle
- Mantelgekühlter Motor, geeignet für extremen Einsatz
- Mit der Biegewelle kombiniert: grosse Leistung mit minimalstem Gewicht
- Hohe Schleifleistung
- Energiesparender Einsatz
- Mechanische Drehzahlwahl

- Easy and simple to connect to any single phase supply
- Highly efficient input output ratio
- Double insulated
- Low noise level
- Simple control through electronic regulator
- Energy-efficient
- Easy maintenance

- Great grinding performance
- High working speed
- No damage when overloaded
- Impervious to damp and dirt
- Optimum abrasive economy due to high speed
- Carefree working tool, no risk of explosion
- Compact design

- Used in conjunction with flexible shafts
- Fully enclosed fan – cooled motor ideal for the toughest jobs
- Combined with flexible shaft: great power to weight ratio
- High grinding characteristics
- Low power consumption
- Mechanical speed selection (no clutch)

- Utilisable universellement sur tous les réseaux «domestiques»
- Excellent rendement
- Avec isolation de protection
- Faible niveau sonore
- Régulation électronique continue
- Economie d'énergie
- Maintenance aisée

- Grande capacité de meulage
- Vitesse de rotation élevée
- Surcharge possible sans dommage
- Insensible à l'humidité et à la poussière
- Faible usure de l'outil car vitesse de rotation importante
- Zone de travail sans danger, aucun risque d'explosion
- Construction compacte

- Utilisation en relation avec un arbre flexible
- Moteur refroidi par l'enveloppe, pour des applications extrêmes
- Avec arbre flexible – puissance exceptionnelle pour un poids minimum
- Grande capacité de meulage
- Faible consommation d'énergie
- Sélection mécanique de la vitesse de rotation

Die Antriebsmaschinenreihe von Suhner, ausgelegt auf eine Vielzahl von Leistungs-/Drehzahlkombinationen:

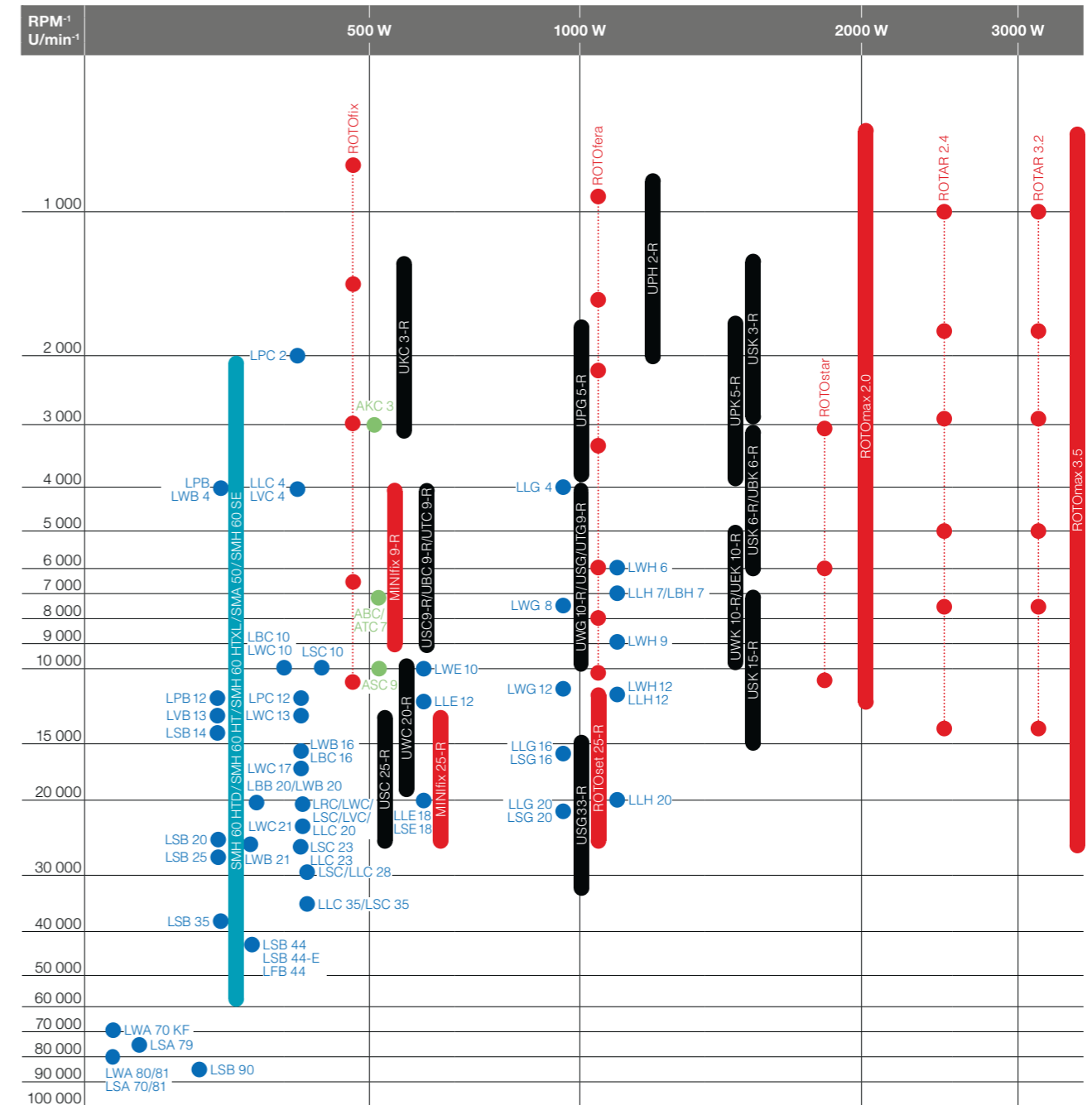
- Sichert Werkzeugeinsatz bei optimaler Drehzahl
- Dadurch hohe Schleifleistung bei gleichzeitig geringem Werkzeugverbrauch
- Erhöhte Arbeitssicherheit

Suhner's drive motor program is based on a variety of power and speed combinations:

- Ensures the safe working with optimum speed
- Resulting in high abrasive efficiency with low machine wear
- Increased working safety

Les machines d'entraînement Suhner, un nombre impressionnant de combinaisons sur le plan des puissances et des vitesses de rotation:

- Pour une utilisation des outils à la vitesse de rotation optimale
- Une capacité élevée de meulage alliée à une faible usure des outils
- Une sécurité accrue



Biegsame Wellen
Flexible shaft
Arbre flexible

Micro Motoren System
Micro motor system
Systèmes de micro moteur

Akku-Serie
Battery Range
Gamme batterie

Elektrowerkzeuge
Electric power tools
Outils électriques portatifs

Druckluftwerkzeuge
Pneumatic power tools
Outils pneumatiques